|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **国 际 电 信 联 盟**  **电信标准化局** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | 2024年4月12日，日内瓦 |
| 文号： | **电信标准化局第4号集体函** TSAG/BJ | 致：   * 国际电联各成员国主管部门； * ITU-T部门成员； * 国际电联学术成员； * 国际电联秘书长； * 无线电通信局主任； * 电信发展局主任； * ITU-T各研究组主席； * ITU-T各研究组区域组主席； * ITU-T词汇标准化委员会主席 |
| 电话： | +41 22 730 6311 |
| 传真： | +41 22 730 5853 |
| 电子邮件： | [tsbtsag@itu.int](mailto:tsbtsag@itu.int) |
| 网址： | <http://itu.int/go/tsag> |
| **事由：** | **电信标准化顾问组（TSAG）第四次会议， 2024年7月29日 – 8月2日，日内瓦** | |

尊敬的先生/女士：

我高兴地邀请您出席电信标准化顾问组（TSAG）将于2024年7月29至8月2日（含）在日内瓦国际电联总部召开的第四次会议。

电信标准化顾问组（TSAG）带着强有力的授权进入了2022-2024年研究期，准备对ITU-T研究组进行重组。请国际电联标准化专家组（ITU-T各研究组）的领导人在这项工作中发挥核心作用，并强调未来ITU-T研究组战略的基础。

我谨提请您注意[TSB第203号通函](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0203/en)（2024年4月8日），该通函涉及使用传统批准程序（TAP）的成员国就ITU-T A.7建议书修订草案以及新的ITU-T A.18（原ex A.JCA）和A.24建议书草案进行的磋商。现提醒成员国，对此次磋商做出答复的截止时间为**2024年7月17日**23时59分（协调世界时）。

会议第一天将于9时30分开始。与会者的注册工作将自8时30分起在[Montbrillant大楼入口处](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)进行。有关会议厅每日安排的信息将在国际电联总部各处的电视屏幕上显示，也可[点击此](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms)处在线查询。

在这次会议之前，将于2024年7月25日举行一场WTSA-24跨区域筹备会议；此次跨区域会议的详情将在[TSB第204号通函](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0204/en)中公布。

实用的会议信息见下文**附件A**。请各位代表注意，根据目前生效的规定，只有由亲临会议厅的代表方有权做出决定。开幕和闭幕全体会议将通过交互式远程参与提供支持（详见**附件A**）。

TSAG主席Abdurahman M. AL HASSAN先生起草的会议**议程**和**时间表**草案见**附件B**和**C**。

**重要截止日期：**

|  |  |
| --- | --- |
| 2024-05-29 | – 提交实时字幕和/或手语翻译服务申请  – 提交需要翻译的[ITU-T成员文稿](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) |
| 2024-06-17 | – 申请与会补贴或远程与会补贴（通过[TSAG主页](https://www.itu.int/zh/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx)提供的表格）  – 提交口译服务申请（通过[TSAG主页](https://www.itu.int/zh/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx)上的在线注册表） |
| 2024-06-29 | – 预注册（通过[TSAG主页](https://www.itu.int/zh/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx)上提供的在线注册表）  – 提交签证协办函申请（通过[TSAG主页](https://www.itu.int/zh/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx)上的在线注册表进行；详情见附件A） |
| 2024-07-16 | – 提交ITU-T成员文稿（通过[文件直传系统](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T22-TSAG)） |
| 2024-07-17 | – 提交[TSB第203号通函](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0203/en)**附件2**中关于TAP成员国就ITU-T A.7建议书修订草案以及ITU-T A.18（原ex A.JCA）和A.24建议书草案进行磋商的表格 |

祝您与会顺利且富有成效。

|  |  |
| --- | --- |
| 顺致敬意！  Icon  Description automatically generated电信标准化局主任 尾上诚藏 | Qr code  Description automatically generated  ITU-T TSAG |
| 最新会议信息 |

**附件：**3件

附件A  
实用会议信息

**工作方法与设施**

**提交和访问文件：**会议将为无纸化会议。成员文稿应通过[文件直传](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)提交；临时文件草案应使用[相应模板](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx)通过电子邮件提交给TSAG秘书处。TSAG主页提供了会议文件获取通道，且仅限拥有TIES权限的[国际电联用户账户](http://www.itu.int/TIES/)的ITU-T成员。

**口译：**因预算限制，在成员国提出申请的情况下，将向TSAG全体会议和工作组会议提供口译服务。应通过勾选注册表内相关方框并**在会议首日前至少六周**提出请求。

**无线局域网：**国际电联的所有会议厅均提供无线局域网设施。可在现场和ITU-T网站（<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>）查阅详细信息。

**电子储物箱：**会议期间代表可使用ITU-T RFID胸卡开关电子储物箱。电子储物箱设在国际电联塔楼入口层和地下一层以及Montbrillant大楼底层。

**打印机：**在代表休息处以及靠近所有[主要会议厅](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)处均有打印机可用。为避免需在代表计算机上安装驱动程序，文件可通过电子邮件传到想要的打印机。详情见：<http://itu.int/go/e-print>。

**借用手提电脑：**国际电联服务台（[servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)）将为代表提供几部手提电脑，按先到先得的原则，供代表使用。

**远程参会：**我们将尽最大努力提供远程参会服务。TSAG全体会议的开幕式和闭幕式将支持交互式远程参会。根据目前生效的规定，只有由亲临会议厅的代表方有权做出决定。

将在力所能及的基础上为至少在24小时前申请的其它会议提供远程参会服务。代表们只有在注册了相应的会议后，才能远程参加这些会议。参会者应该了解，按照惯例，会议不会因为远程与会者无法连线、听不到或无法被听到而推迟或中断，一切听从主席的酌情安排。如果认为远程与会者的语音质量不佳，主席可以打断远程与会者的发言，并且在有迹象表明问题得到解决之前，可以不让该与会者发言。鼓励与会者使用会议聊天工具，以促进会议期间的有效时间管理，由主席酌情决定。

**无障碍获取服务设施**：在讨论无障碍获取问题的会议上，可以根据需要向有需要的人提供实时字幕和/或手语翻译，条件是在可以找到此类译员且资金允许的情况下。这些无障碍获取服务的申请必须**至少在会议召开日期两个月前**通过勾选注册表中的相应方框提出。

**预注册、新代表、与会补贴和签证协办**

**预注册：**与会者必须进行预注册，请至少在会议开始一个月前通过[TSAG主页](https://www.itu.int/zh/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx)完成在线预注册。根据[电信标准化局第68号通函](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)，ITU-T注册系统要求所有的注册申请需经过联系人批准；[电信标准化局第118号通函](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118)介绍了如何设置对这些请求的自动批准。注册表中的一些备选项仅适用于成员国，包括：职务、口译申请和与会补贴申请。请成员尽可能吸收女性代表加入代表团。

**新代表：**将邀请新代表参加入门介绍（mentoring programme），包括抵达时的迎新简介、引导参观国际电联总部以及有关ITU-T工作的情况介绍会。如果你想参加，请联系[ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int)。新人快速入门指南可[在此](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf)获得。

**与会补贴：**为方便[有资格的国家](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2024/ListEligibleCountries2024.pdf)与会，本次会议提供**两种**与会补贴：

• 传统的**实体会议与会补贴**，以及

• **远程与会补贴**。

远程与会补贴可用于报销会议期间的网络连接费用。对于到实体会议的与会补贴，视可用资金情况，可向每个国家提供不超过两份非全额与会补贴。一份非全额与会补贴将包括a) **机票**（一张从该成员国到会场的最直接/最经济的往返经济舱机票）或b) 适当的**每日生活津贴**（用于支付住宿、膳食和杂费）。如果申请了两份非全额与会补贴，其中至少一份补贴应为机票。申请人组织应支付剩余的参会费用。

根据全权代表大会第213号决议（2018年，迪拜），鼓励与会补贴提名考虑到性别平等和对残疾人和有具体需求人士的包容性。发放与会补贴的标准包括：国际电联的可用预算、积极参会程度（包括提交相关书面文稿）、不同国家和区域间的公平分配、残疾人和有特殊需要的人的申请，以及性别平衡。还应指出的是，为确保与会补贴使用的良好管理，任何人在一个财年内获得的全额与会补贴或两份非全额与会补贴不得超过一份。

两种与会补贴的申请表见[TSAG主页](https://www.itu.int/zh/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx)。通过电子邮件（[fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int)）或传真（+41 22 730 57 78）发送的**与会补贴申请须最迟在2024年6月17日之前收到**。**提交与会补贴之前要求进行（经联系人批准的）注册**且强烈建议在会议开始至少七周前进行活动注册并启动申请程序。

**签证支持：**如有需要，必须在到达瑞士之前向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请签证。如果贵国没有此类机构，则请向驻出发国最近的此类机构申请。由于截止日期各不相同，因此建议直接向相关代表机构咨询并尽早申请。

如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与有权能的瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便。当贵组织的注册联系人批准您的注册之后，通常15天之后才能发出签证申请函。因此，申请应在**不晚于会议召开日的一个月前**通过勾选注册表中相应的方框提出。如有问题，请发送电子邮件至国际电联差旅科（[travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)），并请注明“**签证协办**”（**visa support**）。

**到访日内瓦：酒店和签证**

**到访日内瓦**：为在日内瓦参加国际电联会议的代表准备的实用信息可在以下网址查询：<https://www.itu.int/zh/delegates-corner/Pages/default.aspx>。

**酒店折扣**：一些日内瓦酒店为出席国际电联会议的代表提供优惠价格，并提供一张免费使用日内瓦公共交通系统的交通卡。参加优惠活动的酒店名单以及如何申请折扣的指南，可查阅以下网站：<https://itu.int/travel/>。

ANNEX B  
Draft agenda

1. Opening of the meeting
2. Opening remarks by the ITU Secretary-General
3. Opening remarks by the Director, TSB
4. Chairman’s comments and observations
5. Approval of the agenda, time management plan and document allocation
6. Report by the Director, TSB; including a status report on the activities of the AHG-IPR
7. Strategic and Operational Plan of ITU-T
8. Report from ITU Regional Offices
9. Focus groups
10. Joint Coordination Activities
11. Report from SCV
12. Meeting of TSAG Working Parties and TSAG Rapporteur Groups
    1. Study group matters, lead study group reports
    2. Reports from TSAG interim Rapporteur Group meetings, CTO group meeting(s), CITS
    3. WTSA Action Plan
    4. External relations; reports from ISO-IEC-ITU-T SPGC, ISO-IEC-ITU-T J-SCTF, ISO/IEC JTC 1, and WSC
    5. Reports from Inter-Sector Coordination Group and Inter-Sector Coordination Task Force.
13. Bridging the Standardization Gap, Languages on equal footing, Gender
14. Preparations for WTSA-24; report from the ITU-T interregional meeting
15. Recommendations and other texts for *determination/approval/agreement* at this TSAG meeting
16. Other agreements
17. ITU-T meeting schedule including date of next TSAG meeting
18. Any other business
19. Closing remarks by the Director, TSB
20. Closure of meeting.

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in [TD487](https://www.itu.int/md/T22-TSAG-240729-TD-GEN-0487/en).

**ANNEX C**

**Draft time plan for TSAG and related working party, and Rapporteur group meetings**(additional ad hoc groups may be scheduled; the allocation of time slots to TSAG Rapporteur Groups is preliminary and subject to modification)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Session #** | **Sunday**  **28 July 2024** | **Monday**  **29 July 2024** | **Tuesday**  **30 July 2024** | **Wednesday**  **31 July 2024** | **Thursday**  **1 August 2024** | **Friday**  **2 August 2024** |
| #1; am |  | **0930 – 1045 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0900 – 1015 hours**  TSAG/WP Plenary (\*\*\*) |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #2; am |  | **1115 – 1230 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1045 – 1200 hours**  TSAG/WP Plenary (\*\*\*) |
| *Lunch* |  | **1315 – 1430 hours**  Study Group/TSAG Chairmen’s meeting (\*\*) | **1245 – 1345 hours**  Newcomers session |  |  |  |
| #3; pm | **1600 – 1800**  TSAG Management Meeting (\*) | **1430 – 1545 hours**  TSAG Plenary/WP/RG session (\*\*\*) | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #4; pm |  | **1615 – 1730 hours**  TSAG Plenary/WP/RG session (\*\*\*) | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| #5; pm |  |  |  |  |  |  |

**Notes**

(\*) only for TSAG Management Team, Working Party Chairmen, and TSAG Rapporteurs

(\*\*) only for ITU-T Study Group Chairmen and TSAG Chairman

(\*\*\*) session with interpretation

Updates to the time plan can be found in [TD486](https://www.itu.int/md/T22-TSAG-240729-TD-GEN-0486/en).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_